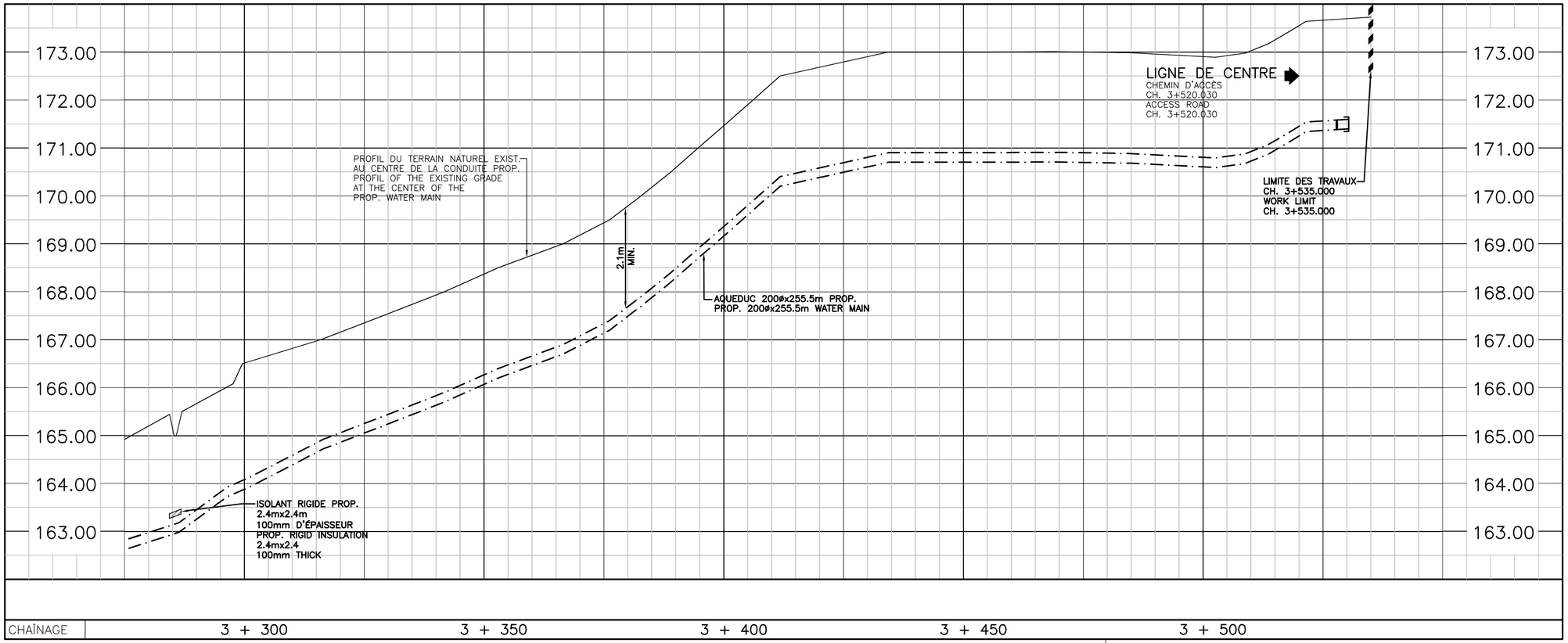


NOTE:
LA VERSION ANGLAISE DE CE DOCUMENT EST DONNÉ À TITRE INDICATIF ET N'A AUCUNE VALEUR LÉGALE; SEULEMENT LA VERSION FRANÇAISE SERA EMPLOYÉ POUR L'INTERPRÉTATION LÉGALE DU PRÉSENT PROJET. THE ENGLISH VERSION OF THIS DOCUMENT IS BEING PROVIDED FOR INFORMATION PURPOSE ONLY AND HAS NO LEGAL VALUE; ONLY THE FRENCH VERSION SHALL BE USED FOR LEGAL INTERPRETATION FOR THE PURPOSED OF THIS CONTRACT.

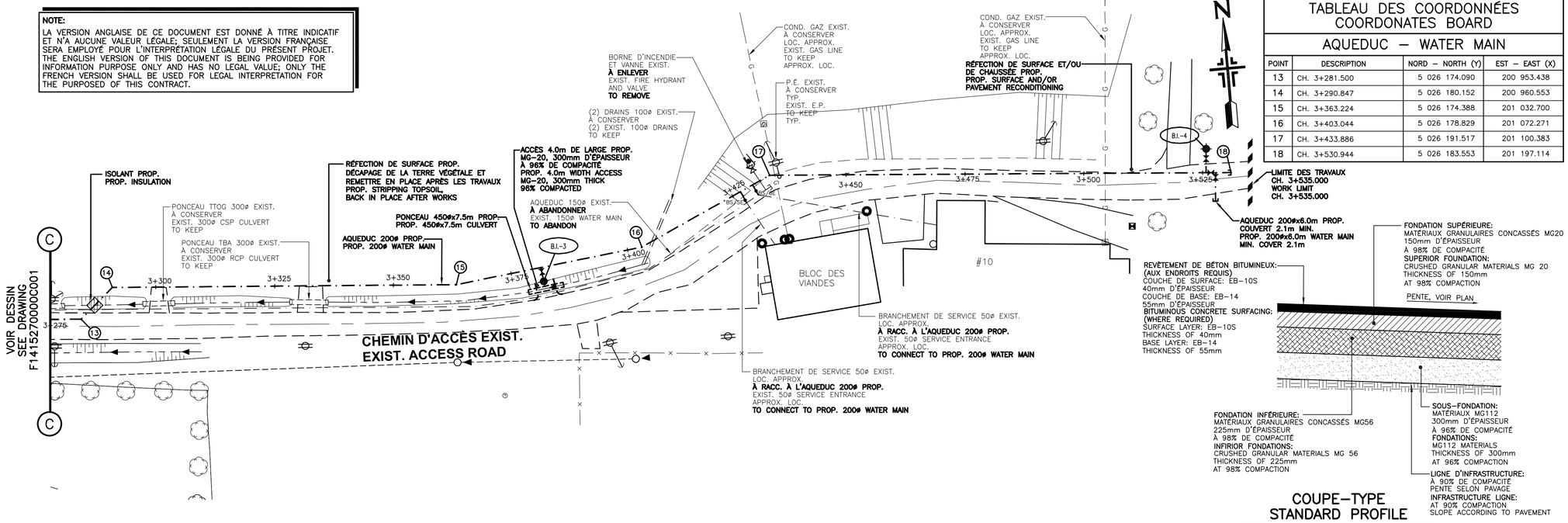


TABLEAU DES COORDONNÉES
COORDONATES BOARD

AQUEDUC – WATER MAIN

POINT	DESCRIPTION	NORD – NORTH (Y)	EST – EAST (X)
13	CH. 3+281.500	5 026 174.090	200 953.438
14	CH. 3+290.847	5 026 180.152	200 960.553
15	CH. 3+363.224	5 026 174.388	201 032.700
16	CH. 3+403.044	5 026 178.829	201 072.271
17	CH. 3+433.886	5 026 191.517	201 100.383
18	CH. 3+530.944	5 026 183.553	201 197.114

COUPE-TYPE
STANDARD PROFILE
RÉFECTION DE CHAUSSÉE
PAVEMENT WORK

LÉGENDE
LEGEND

	EXISTANT EXISTING	PROPOSÉ PROPOSED
REGARD / MANHOLE		
PUISARD / CATCHBASIN		
REGARD AVEC GRILLE / MANHOLE-CATCHBASIN		
PUITS D'ACCÈS / MANHOLE		
REGARD NON-LOCALISÉ / UNFOUND MANHOLE		
PUISARD NON-LOCALISÉ / UNFOUND CATCHBASIN		
POSTE DE POMPAGE / SEWAGE PUMPING STATION		
CHAMBRE DE VANNE / VALVE CHAMBER		
VANNE / VALVE		
BORNE D'INCENDIE / FIRE HYDRANT		
BOUCHON / CAP		
BRANCHEMENT DE SERVICE / SERVICE ENTRANCE		
ÉLÉVATION / ELEVATION	159.580	10.00
LAMPADAIRE / LIGHT POLE		
FEU DE CIRCULATION / TRAFFIC LIGHT		
POTEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL POLE		
RÉDUIT / REDUCE		
CONDUITES / SEWER		
ÉGOUT DOMESTIQUE / SANITARY		
ÉGOUT PLUVIAL / STORM		
REFOULEMENT / BACK FLOW		
ÉGOUT COMBINÉ / COMBINED		
AQUEDUC / WATER MAIN		
EAU NON-POTABLE / UNDRINKABLE WATER		
LIGNE / LINE D'EMPRISE DE RUE / RIGHT OF WAY		
DE LOT / LOT		
SERVITUDE PERMA. / PERMANENT EASEMENT		
SERVITUDE TEMPO. / TEMPORARY EASEMENT		
DE CENTRE EXISTANT / EXISTING CENTER		
DE CENTRE PROPOSÉ / PROPOSED CENTER		
LIGNE / LINE DE PAVAGE EXISTANT / EXISTING EDGE OF PAVEMENT		
DE PAVAGE PROPOSÉ / PROPOSED EDGE OF PAVEMENT		
DE GRAVIER EXISTANT / EXISTING GRAVEL SHOULDER		
DE GRAVIER PROPOSÉ / PROPOSED GRAVEL SHOULDER		
DE FOSSÉ EXISTANT / EXISTING DITCH		
DE FOSSÉ PROPOSÉ / PROPOSED DITCH		
LIMITE / LIMIT DU SITE EXISTANT / EXISTING SITE		
DU SITE PROPOSÉ / PROPOSED SITE		
MUNICIPALE / MUNICIPAL		
DU PÉRIMÈTRE URBAIN / URBAIN BOUNDARY		
DU ZONAGE / ZONING		
DE BASSIN DRAINANT / DRAINAGE BASIN		
ZONE INONDABLE / FLOOD PLAIN		
VOIE FERROVIAIRE / RAIL ROAD		
CLÔTURE / FENCE		
BORDURE / CURB		
GLISSIÈRE SÉCURITÉ / GUARD RAIL		
BORD DE BOISÉ / WOODED AREA		
COURBE DE NIVEAU / CONTOUR LINE		
CONDUITE DE GAZ / GAS LINE		
CONDUIT TÉLÉPHONE / TELEPHONE LINE		
CONDUIT ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL LINE		
CONDUIT CÂBLE-DIST. / CABLE-DIST. LINE		
FILS AÉRIENS / AERIAL WIRES		
HAUT DE TALUS / TOP OF SLOPE		
BAS DE TALUS / BOTTOM OF SLOPE		
CONIFÈRE / CONIFEROUS		
FEUILLU / LEAFY		
PROP. = PROPOSÉ / PROP. = PROPOSED		
PUITS D'EXPLORATION / SURVEY HOLE		
FORAGE / BOREHOLE		
COBRA		
COBRA PERCOLATION		
AUGER HOLE		
PIÉZOMÈTRE / PIEZOMETER		
REPÈRE DE NIVELLEMENT / BENCH MARK	RN 1	
PUITS / WELL		
BORNE / LAND MONUMENT		
ENSEIGNE / SIGN		
HAUBAN / GUY		
PONCEAU / CULVERT		
BÂTIMENT / BUILDING		

NOTES:

LES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉS EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME NQ 1809-900 "TRAVAUX DE CONSTRUCTION DOCUMENTS ADMINISTRATIFS GÉNÉRAUX OUVRAGES DE GÉNIE CIVIL", ÉDITION DU 15 FÉVRIER 2002.

LES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉS EN CONFORMITÉ AVEC LE CAHIER DES CHARGES ET DEVIS GÉNÉRAUX DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC, ÉDITION 2003, AINSI QUE LA NORME NQ 1809-300/2004 "TRAVAUX DE CONSTRUCTION CLAUSES TECHNIQUES GÉNÉRALES CONDUITES D'EAU ET D'ÉGOUTS", ÉDITION 2004.

WORK MUST BE CARRIED OUT IN CONFORMITY WITH STANDARD NQ 1809-900 "TRAVAUX DE CONSTRUCTION DOCUMENTS ADMINISTRATIFS GÉNÉRAUX OUVRAGES DE GÉNIE CIVIL", EDITION 2002.

WORK MUST BE CARRIED OUT IN CONFORMITY WITH THE "CAHIER DES CHARGES ET DEVIS GÉNÉRAUX DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC", 2003 EDITION, AND THE STANDARD NQ 1809-300/2004 "TRAVAUX DE CONSTRUCITON CLAUSES TECHNIQUES GÉNÉRALES CONDUITES D'EAU ET D'ÉGOUT", 2004 EDITION.

L'ENTREPRENEUR DOIT, AVANT DE COMMENCER SON TRAVAIL, VÉRIFIER TOUTE COTE ET MESURE SUR PLACE.

THE CONSTRACTOR MUST, BEFORE BEGINNING HIS WORK, CHECK ALL DIMENSIONS AND MEASUREMENTS ON THE SPOT.

R.N. No : # 1 ÉLÉVATION : 159.580 m (GÉOD.)
DESCRIPTION : REPÈRE GÉODÉSIQUE #95K4141 SITUÉ SUR UNE BASE DE BÉTON AU N.-O. DE L'INTERSECTION DE LA ROUTE 108 ET D'UN CHEMIN PRIVÉ FACE À LA FERME EXPÉRIMENTALE DE LENNOXVILLE.

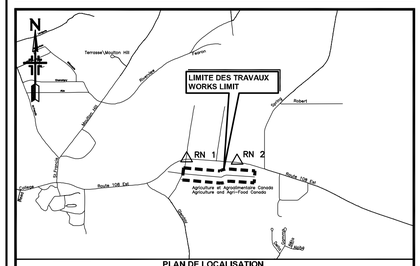
BENCH MARK #95K4141 LOCATED ON A CONCRETE BASE TO THE N.-W. OF THE INTERSECTION OF ROUTE 108 AND A PRIVATE ROAD INFRONT ON THE EXPERIMENTAL FARM OF LENNOXVILLE.

Y= 5 026 355.724 X=200 693.068

R.N. No : # 2 ÉLÉVATION : 181.550 m (GÉOD.)
DESCRIPTION : REPÈRE GÉODÉSIQUE #95K4140 SITUÉ À 2.0km VERS L'OUEST DES ROUTES 251 ET 108. LE POINT EST SITUÉ DANS L'EMPRISE DE LA ROUTE 108 À 13.0m D'UNE ENTRÉE DE CHAMPS.

BENCH MARK #95K4140 LOCATED AT 2.0km TOWARDS THE WEST OF THE INTERSECTION OF ROUTES 251 AND 108. THE POINT IS LOCATED IN THE RIGHT OF WAY OF ROUTE 108 AT 13.0m OF A FIELD ENTRANCE.

Y= 5 026 329.412 X=201 241.886



PLAN DE LOCALISATION
AXONE ÉCHELLE
LOCALISATION PLAN
NO SCALE

NO	REFERENCES DATUM	NO
1	DOSSIER S.M. / S.M. FILE	F063566002

NO	MODIFICATIONS	INIT.	DATE
00	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR QUOTATION	A.B.	08/07/14
B	RÉVISION GÉNÉRALE / GENERAL REVISION	A.B.	26/06/14
A	ÉMIS POUR APPROBATION / ISSUED FOR APPROVAL	A.B.	09/06/14

SCEAUX:
SEAL:

2014-07-08

Les Consultants S.M. inc.
SM
75, rue Queen, suite 5200, Montréal (Québec) H3C 2N6
(514) 982-6001 – Fax: (514) 982-6106
2111, boul. Fernand-Lafontaine, Longueuil (Québec) J4G 2J4
(450) 651-0981 – Fax: (450) 651-9543
740, rue Galt Ouest, 2e étage, Sherbrooke (Québec) J1H 1Z3
(819) 566-8855 – Fax: (819) 566-0224

CLIENT:
CUSTOMER:

Agriculture and Agri-Food Canada / Agriculture et Agroalimentaire Canada

PROJET:
PROJECT: **CONDUITE D'EAU POTABLE – PHASE 3**
CRDBLP LENNOXVILLE
WATER MAIN – THIRD PHASE
CRDBLP LENNOXVILLE

TITRE:
TITLE: PLAN ET PROFIL
CH. 3+275 @ 3+530.400
PLANE AND PROFILE
CH. 3+275 @ 3+530.400

DESSINÉ PAR: DRAWNED BY:	A.-M. MESSIER Tech.	PROJETÉ PAR: DESIGNED BY:	F. HOULE T.P.
VÉRIFIÉ PAR: VERIFIED BY:	F. HOULE T.P.	APPROUVÉ PAR: APPROUVED BY:	A BÉLANGER ing.
ÉCHELLE: SCALE:	1:500 HOR. 1:50 VERT.	DATE: DATE:	09/06/2014
		FICHIER DAO: CAD FILE:	15270000C001.dwg

DESSIN NO:
DRAWING NO.: F 14 1 5 2 7 0 0 0 0 C 0 0 2
REV. 0 0